



## **ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΡΓΟ SUSTAIN**

Μετά από πρόταση που υπέβαλε η Ένωση Δήμων Κύπρου στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη Για Τους Πολίτες», η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφάσισε να χρηματοδοτήσει τη συνεργασία της Ένωσης Δήμων Κύπρου με την Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων του Νομού Χίου (ΤΕΔΚ ΧΙΟΥ), με στόχο την ανάπτυξη αδελφοποιήσεων των Δήμων-μελών των δύο Ενώσεων με Δήμους από άλλες χώρες της ΕΕ.

Η Ένωση Δήμων Κύπρου και η ΤΕΔΚ Χίου ξεκίνησαν τη συνεργασία τους πριν από μερικά χρόνια χάρη σε μια αδελφοποίηση των Δήμων Κερύνειας και Χίου. Το 2009 η συνεργασία τους επισημοποιήθηκε με την υπογραφή ενός μνημονίου συνεργασίας. Το 2010, οι δύο Ενώσεις συνεργάστηκαν στα πλαίσια του ευρωπαϊκού έργου DECISIVE, έργο που στόχευε στην εκπαίδευση εθελοντών και των λειτουργών των Δήμων για θέματα Αδελφοποιήσεων.

Κατά τη διάρκεια της συνεργασίας των δύο Ενώσεων στα πλαίσια του έργου DECISIVE, έγινε προφανές ότι: η ΤΕΔΚ Χίου έχει μια αξιόλογη τεχνογνωσία στην εκτέλεση έργων της ΕΕ και την υποστήριξη των μελών της στη διαχείριση των δικών τους έργων, αλλά στερείται πρόσβασης σε πληροφορίες και δίκτυα ευρωπαϊκής κλίμακας.



Education and Culture DG

'Europe for Citizens' Programme

Από την άλλη, η Ένωση Δήμων Κύπρου, μέσω του Γραφείου της στις Βρυξέλλες, έχει δημιουργήσει ένα εκτεταμένο δίκτυο συνεργατών, που είναι σε θέση να παράσχει πρόσβαση σε πληροφορίες και Δήμους-εταίρους σε όλη την Ευρώπη, αλλά δεν έχει μηχανισμό για να στηρίξει τα μέλη της κατά την υποβολή των προτάσεων και την εκτέλεση των έργων.

### **Μελλοντικές Δράσεις του Έργου SUSTAIN:**

**Ιανουάριος - Φεβρουάριος:** Μελέτη εφαρμογής των εργαλείων του έργου

**Ιανουάριος - Ιούνιος:** Κατασκευή και παρουσίαση ιστοσελίδων

**Απρίλιος - Μάιος:** 10ήμερη επίσκεψη του εμπειρογνώμονα της ΤΕΔΚ Χίου στην Κύπρο

**Απρίλιος - Μάιος:** Πρώτο εκπαιδευτικό σεμινάριο – Κύπρος

**Ιούνιος – Ιούλιος:** 5ήμερη επίσκεψη Λειτουργού της Ένωσης Δήμων Κύπρου στη Χίο

**Ιούνιος – Ιούλιος:** Δεύτερο εκπαιδευτικό σεμινάριο - Χίος

**Σεπτέμβριος – Οκτώβριος:** Τρίτο εκπαιδευτικό σεμινάριο – Βρυξέλλες

**Οκτώβριος:** Δράση ενημέρωσης

**Οκτώβριος - Νοέμβριος:** 2<sup>η</sup> 10ήμερη επίσκεψη του εμπειρογνώμονα της ΤΕΔΚ Χίου στην Κύπρο

**Νοέμβριος:** Δράση ενημέρωσης

**Δεκέμβριος:** Έκθεση αξιολόγησης

Το έργο SUSTAIN στοχεύει να συνδυάσει τα συγκριτικά πλεονεκτήματα των δύο εταιρών, δημιουργώντας έτσι επωφελείς συνέργειες για τα μέλη τους.

Το έργο θα επιδιώξει επίσης να συγκεντρώσει σε έναν ολοκληρωμένο οδηγό όλο το υλικό ενημέρωσης (οδηγοί, ιστοσελίδες, βιβλιογραφία, βέλτιστες πρακτικές...) για τις Αδελφοποιήσεις, προκειμένου να δοθούν πρακτικές απαντήσεις στους τοπικούς παράγοντες και πολίτες που επιδιώκουν να εργαστούν στον τομέα των Αδελφοποιήσεων.

Τέλος, το έργο θα δώσει στους ενδιαφερόμενους για Αδελφοποιήσεις από τους δύο εταιρείες, τη δυνατότητα, όχι μόνο να μάθουν από τις εμπειρίες των εταιρειών τους, αλλά να εργαστούν και στο περιβάλλον τους, προκειμένου να κατανοήσουν καλύτερα τις διαδικασίες που ακολουθούν.

Μια κοινή επίσκεψη μελέτης στις Βρυξέλλες θα τους δώσει επίσης τη δυνατότητα να γνωρίσουν τον Εκτελεστικό Οργανισμό Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA) και να κατανοήσουν τη λογική των Αδελφοποιήσεων και των ανθρώπων που εργάζονται στον οργανισμό.

## **Ανάπτυξη της Διοικητικής και Ηγετικής Ικανότητας των ΟΤΑ**

Ιδιαίτερη επιτυχία σημείωσε η Διάσκεψη Τύπου η οποία πραγματοποιήθηκε πρόσφατα στην αίθουσα πολλαπλής χρήσεως του Υπουργείου Οικονομικών, εξ αφορμής της έναρξης του Έργου, «Εκπαίδευση για την Ανάπτυξη της Διοικητικής και Ηγετικής Ικανότητας στους Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης». Τη Διάσκεψη διοργάνωσε η Κυπριακή Ακαδημία Δημόσιας Διοίκησης (ΚΑΔΔ) του Υπουργείου Οικονομικών.

Το Έργο σχεδίασαν και υλοποιούν από κοινού, η Κυπριακή Ακαδημία Δημόσιας

Διοίκησης, η Ένωση Δήμων Κύπρου και η Ένωση Κοινοτήτων Κύπρου. Ως εκ τούτου στις δραστηριότητες του έργου συμμετέχουν ενεργά, Δήμαρχοι και Δημοτικοί Σύμβουλοι, Κοινοτάρχες και Κοινοτικοί Σύμβουλοι, Προσωπικό Δήμων, Κοινοτήτων και νομικών προσώπων που εποπτεύονται απ' αυτούς, Στελέχη της Ένωσης Δήμων Κύπρου, της Ένωσης Κοινοτήτων Κύπρου και λειτουργοί της ΚΑΔΔ.

Στόχος του Έργου η ενίσχυση της διοικητικής και ηγετικής ικανότητας των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, μέσα από εκπαιδευτικά προγράμματα και παροχή στήριξης στα στελέχη, αιρετά και μη.

Κατά την έναρξη της Διάσκεψης, χαιρετισμό απηύθυνε ο Υπουργός Οικονομικών κ. Χαρίλαος Σταυράκης, ο οποίος μεταξύ άλλων δήλωσε και τα ακόλουθα: «Η υλοποίηση του Έργου αναμένεται να επιφέρει πολλαπλά και σημαντικά οφέλη στο χώρο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, αλλά και στον ίδιο τον πολίτη.



Μέσα από το Πρόγραμμα Εκπαίδευσης, τα ηγετικά στελέχη των Δήμων και Κοινοτήτων θα εφοδιαστούν με όλες τις απαραίτητες γνώσεις και δεξιότητες που θα τους επιτρέπουν να διαχειρίζονται τις υποθέσεις των οργανισμών τους με τρόπο αυτόνομο και αποτελεσματικό.

Τα ίδια στελέχη θα είναι σε θέση να δημιουργήσουν μια νέα κουλτούρα δια βίου

μάθησης στους οργανισμούς τους, έτσι ώστε να βρίσκονται σε ένα κύκλο συνεχούς ανάπτυξης και βελτίωσης. Τελική επιδίωξη είναι όπως η Τοπική Αυτοδιοίκηση καταστεί ικανή να προσφέρει, διευρυμένη και ποιοτικά αναβαθμισμένη εξυπηρέτηση προς τον πολίτη».

Σε χαιρετισμό του εξάλλου ο Πρόεδρος της Ένωσης Δήμων Κύπρου κ. Αντρέας Χρίστου, εξήρε τη σπουδαιότητα του Έργου, τονίζοντας ότι, «είναι τεράστιας σημασίας για τους Δήμους, όπως εξάλλου και για τις Κοινότητες της Κύπρου, γιατί αναβαθμίζοντας τις ικανότητες των στελεχών, βελτιώνεται η συνολική απόδοση των Οργανισμών και κατ' επέκταση και το επίπεδο εξυπηρέτησης των Δημοτών».



Στη Διάσκεψη απηύθυνε επίσης χαιρετισμό εκ μέρους της Ένωσης Κοινοτήτων Κύπρου κ. Γιάννος Λαζαρίδης, ο οποίος υπογράμμισε τη σημαντικότητα του έργου: «Θεωρούμε το έργο αυτό» τόνισε ο κ. Λαζαρίδης, «ως πολύ σημαντικό και καινοτόμο και σημειώνουμε ότι είναι η πρώτη φορά, που αναπτύσσεται ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα εκπαιδευτικών δράσεων, που φιλοδοξεί να βελτιώσει και να αναβαθμίσει τη λειτουργία των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, έτσι που οι παρεχόμενες προς τον πολίτη υπηρεσίες και ποσοτικά και ποιοτικά να βελτιωθούν».

Το Έργο, το οποίο παρουσίασαν στα ΜΜΕ λειτουργοί του ΚΑΔΔ, συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την Κυπριακή Δημοκρατία, καθότι εντάσσεται στις δράσεις του Εθνικού Στρατηγικού Πλαισίου Αναφοράς (ΕΣΠΑ) 2007-2013 της Κυπριακής Δημοκρατίας και αποτελεί παρέμβαση που χρηματοδοτείται από το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Απασχόληση, Ανθρώπινο Κεφάλαιο και Κοινωνική Συνοχή».

## «Η Κύπρος στο δρόμο της βιώσιμης ανάπτυξης»

«Η Κύπρος στο δρόμο της βιώσιμης ανάπτυξης» είναι το θέμα της επιστημονικής Ημερίδας που διοργανώθηκε από το Ινστιτούτο Διεπιστημονικών Σπουδών Περιβάλλοντος υπό την αιγίδα του Υπουργείου Εσωτερικών, την Τρίτη 18 Ιανουαρίου, στην αίθουσα της Δημοσιογραφικής Εστίας.



Η Ημερίδα υλοποιήθηκε με τη συνεργασία του Τμήματος Περιβάλλοντος του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων & Περιβάλλοντος, της Ένωσης Δήμων και της Ένωσης Κοινοτήτων Κύπρου και απευθύνετο κυρίως σε δημόσιους λειτουργούς, αρμόδιες κοινοβουλευτικές επιτροπές, το δικαστικό σώμα, μέλη της ακαδημαϊκής κοινότητας, οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης, νομικούς, περιβαλλοντικές οργανώσεις, στελέχη του ιδιωτικού τομέα κ.λπ. Η παρακολούθηση της ημερίδας ήταν ελεύθερη.



Στην Ημερίδα εξετάστηκαν επί μέρους προβλήματα που γεννώνται από την ανάγκη άμεσης προσαρμογής της Κύπρου στις επιταγές της βιώσιμης ανάπτυξης, όπως απαιτεί η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Διεθνές Δίκαιο.

Στην ημερίδα εκτέθηκαν οι γενικές αρχές της συστημικής μεθοδολογικής προσέγγισης των προβλημάτων βιωσιμότητας και αντιμετωπίστηκαν ειδικότερα θέματα που αφορούν τη βιώσιμη χωροταξία και πολεοδομία, τη διαχείριση ακτών και φυσικού περιβάλλοντος, τον τουρισμό, την προστασία των δασών και της βιοποικιλότητας, τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τη χωροθέτηση των αναγκαίων υποδομών κ.λπ.



Το Ινστιτούτο, το οποίο διαθέτει εξειδικευμένη γνώση και εμπειρία στην προσέγγιση των προβλημάτων αυτών με βάση τη συστημική μεθοδολογία και τις επιστήμες του Περιβάλλοντος και της Βιωσιμότητας, επιθυμεί να συνδράμει την Κύπρο στην προσπάθεια αυτή, τόσο στον τομέα της εκπαίδευσης και επιμόρφωσης των στελεχών δημοσίου και ιδιωτικού τομέα όσο και στην αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων που συνδέονται με τη βιώσιμη ανάπτυξη.

Στην Ημερίδα απηύθυναν χαιρετισμό ο Υπουργός Εσωτερικών κ. Νεοκλής Συλικιώτης, ο Εκπρόσωπος του Τμήματος Περιβάλλοντος του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων & Περιβάλλοντος Αν. Διευθυντής κ. Χαράλαμπος Χατζηπάκκος,

και ο Πρόεδρος Ένωσης Δήμων Κύπρου κ. Ανδρέας Χρίστου.

Εισηγήσεις έκαναν οι:

- Μαρία Καραμανώφ, Πρόεδρος του Ινστιτούτου Διεπιστημονικών Σπουδών Περιβάλλοντος, Αντιπρόεδρος του Επιμελητηρίου Περιβάλλοντος και Βιωσιμότητας, Σύμβουλος Επικρατείας: «Σύγχρονα προβλήματα βιώσιμης ανάπτυξης. Η ανάγκη για νέα μεθοδολογική προσέγγιση».
- Παναγιώτης Παναγιωτακόπουλος, Εθνικός Εμπειρογνώμων Οικονομολογίας στον ΟΟΣΑ: «Ανάπτυξη ικανοτήτων (capacity building) για την υλοποίηση της βιώσιμης ανάπτυξης στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα».
- Ιωσήφ Στεφάνου, Ομ. Καθηγητής Χωροταξίας Πολεοδομίας του Εθνικού Μετσοβείου Πολυτεχνείου: «Ο ρόλος της προστασίας της φυσιογνωμίας ενός τόπου στην αειφορία του».
- Κυριάκος Γεωργίου, Αν. Καθηγητής στο Τμήμα Βιολογίας Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, Μέλος ΔΣ της Ελληνικής Εταιρείας Προστασίας της Φύσης: «Η πορεία της οργάνωσης του Δικτύου NATURA 2000 στην Κύπρο και η συμβολή του στην βιώσιμη ανάπτυξη».
- Χάρης Κοκκώσης, Καθηγητής Πολεοδομίας-Χωροταξίας Πανεπιστημίου Θεσσαλίας: «Η ολοκληρωμένη διαχείριση παράκτιων περιοχών: μια σύγχρονη προσέγγιση».

Την Ημερίδα συντόνισε ο Καθηγητής Πανεπιστημίου κ. Κώστας Κουννάς, Διευθυντής του εργαστηρίου Θεωρητικής Φυσικής της «Ecole Normale Supérieure» Παρισίων.

Ακολούθησαν παρεμβάσεις, ανταλλαγή απόψεων και συζήτηση.

## **88<sup>η</sup> Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών**

Στις 27 και 28 Ιανουαρίου 2011 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η 88<sup>η</sup> Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕΤΠ), στην οποία συμμετείχε η Κυπριακή Αντιπροσωπεία στην ΕΤΠ με επικεφαλής τον κ. Γεώργιο Γεωργίου, Δήμαρχο Κάτω Πολεμιδιών και με μέλη τους κ. Χρίστο Μέση, Δήμαρχο Μέσα Γειτονιάς και μέλος του Προεδρείου της ΕΤΠ, κ. Σάββα Ηλιοφώτου, Δήμαρχο Στροβόλου, κ. Κυριάκο Χατζηττοφή, Δήμαρχο Αγίου Αθανασίου, κα Ελένη Λουκαΐδου, Δημοτική Σύμβουλο Λευκωσίας και κ. Κώστα Χατζηκακού, Δημοτικό Σύμβουλο Αμμοχώστου.



Στη συγκεκριμένη συνάντηση, οι εκπρόσωποι των περιφερειακών και Τοπικών Αρχών ενημερώθηκαν για πιο αποτελεσματικές γεωργικές και ναυτιλιακές πολιτικές, καθώς και για τη διασυνοριακή συνεργασία. Την πρώτη μέρα της Συνόδου Ολομέλειας, τα μέλη είχαν την τιμή να συνομιλήσουν με τους Επιτρόπους κ. Dacia Ciolos, αρμόδιο για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη και την κα Μαρία Δαμανάκη, αρμόδια για τη θάλασσα πολιτική και την αλιεία.

Ο κ. Ciolos ήταν παρών στη διερευνητική γνωμοδότηση για τα «Τοπικά συστήματα τροφίμων» με εισηγήτρια την κα Dwarshuis, η οποία αναφέρθηκε στο σημαντικό ρόλο που έχουν να διαδραματίσουν οι τοπικές και

περιφερειακές αρχές, βοηθώντας τους αγρότες και τους παραγωγούς τροφίμων να συνεχίσουν να πωλούν τα προϊόντα τους σε τοπικό επίπεδο, καθώς έτσι θα υπάρξει όφελος όχι μόνο για την οικονομία αλλά και για το περιβάλλον.

Την ίδια μέρα υιοθετήθηκε και η γνωμοδότηση με θέμα τη «Διανομή τροφίμων στους άπορους της Κοινότητας» με εισηγητή τον κ. Ossi Martikainen, ο οποίος τόνισε ότι η ενίσχυση αυτή θα πρέπει να συνεχίσει να περιλαμβάνεται στην Κοινή Γεωργική Πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η Επίτροπος κα Δαμανάκη μίλησε στην Ολομέλεια πριν από την έγκριση της γνωμοδότησης «Γνώσεις για τη θάλασσα 2020: θαλάσσιες παρατηρήσεις και δεδομένα για μια έξυπνη και βιώσιμη ανάπτυξη», μια γνωμοδότηση που υποστηρίζει τις προτάσεις της Επιτροπής, αλλά προειδοποιεί ότι οι απόψεις των τοπικών και περιφερειακών αρχών πρέπει να λαμβάνονται πιο τακτικά υπόψη.

Από τα σημαντικότερα θέματα της συνόδου ήταν και η γνωμοδότηση με θέμα «Ένα νέο πλαίσιο πολιτικής για τον ευρωπαϊκό τουρισμό». Ο Πρώτος Αντιπρόεδρος της Επιτροπής των Περιφερειών και εισηγητής του σχεδίου γνωμοδότησης, κ. Ramon Luis Valcarcel Siso, τόνισε ότι η Ευρώπη είναι ο πιο δημοφιλής τουριστικός προορισμός παγκοσμίως, αλλά δυστυχώς δεν αξιοποιεί πλήρως τις δυνατότητές της στον τομέα αυτό. Εισηγήθηκε, λοιπόν, τη διαφοροποίηση και την ανάπτυξη βιώσιμων επιχειρηματικών προτύπων καθώς και την καταβολή μεγαλύτερων προσπαθειών από τις τοπικές και περιφερειακές αρχές για να προσαρμοστεί η τουριστική βιομηχανία στη δύσκολη οικονομική συγκυρία που βιώνουμε.

Επιπλέον, οι Δήμαρχοι και Περιφερειάρχες ζήτησαν από τους νομοθέτες της ΕΕ να απλοποιήσουν τους κανόνες για τη

διασυνοριακή παροχή υποδομών και δημόσιων υπηρεσιών στους πολίτες και παρουσίασαν τρόπους βελτίωσης ενός βασικού νομικού εργαλείου, του Ευρωπαϊκού Ομίλου Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ). Πρόκειται για ένα ιδιότυπο καθεστώς του ευρωπαϊκού δικαίου, που θεσπίσθηκε το 2006 έπειτα από εκτενή εκστρατεία της Επιτροπής των Περιφερειών. Παράλληλα, εγκαινιάστηκε ένας δίαυλος επικοινωνίας για τις δημόσιες αρχές που συγκροτούν και διαχειρίζονται τέτοιους διασυνοριακούς φορείς.

Την Παρασκευή 28 Ιανουαρίου τα μέλη της ΕΤΠ υποδέχτηκαν τον κ. Bence Retvari, Υφυπουργό Δημόσιας Διοίκησης και Δικαιοσύνης, εκπρόσωπο της Ουγγρικής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο κ. Retvari χρησιμοποίησε την ευκαιρία αυτή για να περιγράψει τους στόχους που έχει θέσει η Ουγγρική Προεδρία για το επόμενο εξάμηνο και τους τρόπους με τους οποίους μπορούν να συμβάλλουν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές προς αυτήν την κατεύθυνση.

### **9<sup>η</sup> «Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Περιφερειών και Πόλεων»**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνουν στις Βρυξέλλες, στις 10- 13 Οκτωβρίου, την 9<sup>η</sup> «Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Περιφερειών και Πόλεων» (OPEN DAYS).

Στις φετινές εκδηλώσεις προβλέπεται να πραγματοποιηθούν 100 σεμινάρια και ημερίδες με τη συμμετοχή των ευρωπαϊκών τοπικών και περιφερειακών αρχών. Κοινοπραξίες που θα αποτελούνται από 4 έως 11 τοπικές ή/και περιφερειακές αρχές, από τουλάχιστον 5 κράτη μέλη, μπορούν να υποβάλουν προτάσεις προκειμένου να πραγματοποιήσουν μία εκδήλωση που θα αφορά στην υλοποίηση των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020», στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής συνοχής και στην προβολή των

πλεονεκτημάτων της εδαφικής συνεργασίας.

Οι ενδιαφερόμενες κοινοπραξίες πρέπει να υποβάλουν τις προτάσεις τους μέχρι τις 4 Μαρτίου 2011. Για περισσότερα: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/od2011/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2011/index.cfm)

### **Κοπή βασιλόπιτας της Ένωσης Δήμων Κύπρου**

Στις 22 Ιανουαρίου, πραγματοποιήθηκε το καθιερωμένο πάρτι του προσωπικού της Ένωσης Δήμων, με την ευκαιρία των γιορτών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, σε μουσικοχορευτικό κέντρο στη Λευκωσία, στο οποίο παρέστηκαν και μέλη από την Εκτελεστική Επιτροπή της Ένωσης.



Το κόψιμο της βασιλόπιτας έγινε από τον Πρόεδρο της Ένωσης κ. Ανδρέα Χρίστου.

**Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:**

[http://www.ucm.org.cy/Document\\_List.aspx?DocumentCategoryKeyword=Website.DimotikaNea](http://www.ucm.org.cy/Document_List.aspx?DocumentCategoryKeyword=Website.DimotikaNea)

## **Εκπαιδευτικά σεμινάρια σε θέματα διαπολιτισμικής εκπαίδευσης**

Ο Δήμος Λευκωσίας, ο Δήμος Λεμεσού, η Αναπτυξιακή Εταιρεία Επαρχίας Λάρνακας και η εταιρεία First Elements Euroconsultants Ltd έχουν αναλάβει την υλοποίηση της Δράσης «Εκπαιδευτικά σεμινάρια για λειτουργούς ΜΚΟ, Κοινωνικών Εταιρών, Τοπικών Αρχών, Ακαδημαϊκών Ιδρυμάτων και ημικρατικών οργανισμών σε θέματα διαπολιτισμικής εκπαίδευσης για ανάπτυξη της ικανότητας χειρισμού της διαφορετικότητας», από τις 23 Σεπτεμβρίου 2010.

Η υλοποίηση της Δράσης, η οποία θα ολοκληρωθεί στις 30 Ιουνίου 2011, συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υψηκών Τρίτων Χωρών και την Κυπριακή Δημοκρατία.

Στόχος της δράσης είναι να εκπαιδεύσει σημαντικό αριθμό λειτουργών των φορέων της ομάδας στόχου σε θέματα διαπολιτισμικής εκπαίδευσης και ανάπτυξης της ικανότητας χειρισμού της διαφορετικότητας, με απώτερο σκοπό την ανάπτυξη και βελτίωση της παροχής υπηρεσιών προς υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν στην επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας. Επιπρόσθετος στόχος είναι η ανάπτυξη των δεξιοτήτων των προαναφερθέντων λειτουργών στην αντιμετώπιση θεμάτων που αφορούν τους υπηκόους τρίτων χωρών και ενδεχόμενα αποτελούν τροχοπέδη στην ομαλή ένταξη τους στην Κυπριακή κοινωνικοοικονομική πραγματικότητα.

Στο πλαίσιο της δράσης έχει ήδη διεξαχθεί έρευνα για εντοπισμό των αναγκών μεταξύ των φορέων της ομάδας στόχου, μέσω ερωτηματολογίων που απευθύνονταν τόσο σε λειτουργούς που είναι σε θέση να διαμορφώσουν πολιτική στους εν λόγω οργανισμούς, όσο και σε λειτουργούς που έρχονται σε απευθείας επαφή με υπηκόους τρίτων χωρών.

Σκοπός της έρευνας ήταν να συμβάλει στο σχεδιασμό των θεματικών ενοτήτων που θα καλύψουν τα σεμινάρια της δράσης.

Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποταθούν στο Γραφείο Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του Δήμου Λευκωσίας, στα τηλέφωνα 22797589 και 22797590 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [europeanaffairs2@nicosiamunicipality.org.cy](mailto:europeanaffairs2@nicosiamunicipality.org.cy)

## **Γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων**

Η καθιερωμένη γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων που διοργανώνει η Επιτροπή Πολιτισμού του Δήμου Αραδίππου, πραγματοποιήθηκε στις 25 Ιανουαρίου, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δ' Δημοτικού Σχολείου «Άγιος Φανούριος».

Ομιλητής της εκδήλωσης ήταν ο Καθηγητής Κωνσταντίνος Χριστοφίδης, Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου και το θέμα της ομιλίας του ήταν «Από το καράβι της Κερύνειας, στο καράβι του Μαζωτού».



Η εκδήλωση εμπλουτίστηκε με πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα από παιδιά των εκπαιδευτηρίων της πόλης. Παράλληλα έγινε απόδοση τιμών σε αφυπηρητήσαντες εκπαιδευτικούς, καθώς και βράβευση μαθητών που πέτυχαν παγκύπρια ή παγκόσμια διάκριση στους τομείς των γραμμάτων, της μουσικής και των τεχνών. Η εκδήλωση σημείωσε μεγάλη επιτυχία και συγκέντρωσε πλήθος κόσμου.

## **Εκστρατεία διαφώτισης και ενημέρωσης του Δήμου Κερύνειας**

Η εκστρατεία διαφώτισης και ενημέρωσης του Δήμου Κερύνειας ενάγεται στο πλαίσιο πληροφόρησης σ' όλο τον κόσμο και της νεολαίας όλων των σχολείων της Κύπρου.

Οι μαθητές του Λυκείου Λακατάμειας ενημερώνονται ενδελεχώς για το μεγάλο εθνικό πρόβλημά μας, την εισβολή και παράνομη κατοχή της Τουρκίας στην Κύπρο και για τη δουλειά που επιτελεί ο Δήμος Κερύνειας στην προσφυγιά.



Ο κατεχόμενος Δήμος Κερύνειας πραγματοποίησε τις καθιερωμένες επισκέψεις του στα δύο υιοθετημένα φυλάκια της Εθνικής Φρουράς που οδηγούν προς την Κερύνεια μας. Το Φυλάκιο του Κυκλικού Κόμβου Κολοκασίδη 386 Τ.Π. και το Φυλάκιο 309 του Κυκλικού Κόμβου Μίας Μηλιάς.

Η Δήμαρχος και τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Κερύνειας που επισκέφθηκαν τους εθνοφρουρούς μας, πρόσφεραν εδέσματα και δώρα.

## **Βελτιωτικά έργα σε τμήμα της περιοχής Ταχτ-Ελ-Καλέ**

Ο Δήμος Λευκωσίας, ως Δικαιούχος του Έργου, πληροφορεί το κοινό ότι λόγω των βελτιωτικών έργων που εκτελούνται σε τμήμα της περιοχής Ταχτ-Ελ-Καλέ, Φάση Α.2, με σκοπό την αναζωογόνηση της παλιάς πόλης, η οδός Έκτορος θα είναι προσωρινά κλειστή για τη διακίνηση τροχοφόρων την περίοδο μεταξύ 10 Ιανουαρίου 2011 και 31 Μαρτίου 2011.



Κατά την περίοδο αυτή, οι οδηγοί θα πρέπει να ακολουθούν την πορεία που προτείνεται από τις προειδοποιητικές πινακίδες που θα υπάρχουν στην Λεωφόρο Αθηνάς, στην οδό Αδαμάντιου Κοραή και στον κυκλικό κόμβο ΟΧΙ προς την οδό Τρικούπη καθώς και την πορεία που θα προτείνεται από τα προειδοποιητικά σήματα εκτροπής στις οδούς Δημόνακτος, Αμμοχώστου, Αδαμάντιου Κοραή, Κιτιέως, Ισοκράτους, Πατριάρχου Γρηγορίου, Πειραιώς, Ισαάκιου Κομνηνού, Πενταδακτύλου και Ερμού.

Κατά την πιο πάνω περίοδο η μονοδρόμηση της οδού Αμμοχώστου θα αντιστραφεί.

Η είσοδος οχημάτων βαρέου τύπου προς την εντός των τειχών πόλη θα είναι δυνατή μόνο από την οδό Τρικούπη.

Τα έργα συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (Ε.Τ.Π.Α.) και τον Κρατικό Προϋπολογισμό για την Προγραμματική Περίοδο 2007-2013 με στόχο την αναζωογόνηση υποβαθμισμένων αστικών περιοχών στο Δήμο Λευκωσίας

Για οποιαδήποτε τυχόν πληροφορίες ή διευκρινίσεις παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε μαζί μας στο τηλ. 22797556, Σίμος Δρουσιώτης – Αρχιτέκτονας.



## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου  
Τελ: +357 22 445170  
Φαξ: +357 22 677230  
e-mail: [endecky@cytanet.com.cy](mailto:endecky@cytanet.com.cy)  
<http://www.ucm.org.cy/>

Γραφείο Βρυξελλών  
Τελ: +32 2 213 8110  
Φαξ: +32 2 213 8111  
e-mail: [brussels@ucm.org.cy](mailto:brussels@ucm.org.cy)

- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας  
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ  
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745  
Φαξ: +32 2 735 7948  
e-mail: [be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy](mailto:be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy)
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης  
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59  
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60

Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: + 32 2 511 74 77  
Φαξ: + 32 2 511 09 49  
E-mail : [cemr@ccre.org](mailto:cemr@ccre.org)  
<http://www.ccre.org/>

- Κογκρέσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης  
Τηλ: +33 3 88 41 20 00  
[http://www.coe.int/t/Congress/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/Congress/default_en.asp)
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
[http://europa.eu/index\\_el.htm](http://europa.eu/index_el.htm)
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο  
Τηλ: +357 22817770  
Φαξ: +357 22768926  
e-mail: [press-rep-cyprus@cec.eu.int](mailto:press-rep-cyprus@cec.eu.int)  
[http://ec.europa.eu/cyprus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/cyprus/index_en.htm)

- Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ: + 32 2 282 2211  
Φαξ: + 32 2 282 2325  
<http://www.cor.europa.eu/>

- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
<http://www.europarl.europa.eu/>

Γραφεία Κύπρου  
Τηλ: +357 22 46 06 94  
Φαξ: +357 22 76 77 33  
e-mail: [epnicosia@europarl.eu.int](mailto:epnicosia@europarl.eu.int)  
<http://www.europarl.cy/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα  
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας  
[http://europa.eu/scadplus/scad\\_el.htm](http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm)
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ  
[http://ec.europa.eu/eurodirect/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/eurodirect/index_el.htm)
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή  
[http://eesc.europa.eu/index\\_el.asp](http://eesc.europa.eu/index_el.asp)
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής  
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής  
[http://ec.europa.eu/comm/regional\\_policy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm)
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος  
[http://ec.europa.eu/dgs/environment/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm)
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή  
[http://ec.europa.eu/comm/health/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm)
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα  
[http://ec.europa.eu/grants/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm)
- Διδυμοποιήσεις Πόλεων  
<http://www.twinning.org/>
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας  
[http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/index_en.htm)
- Σχέσεις της ΕΕ με την Τουρκοκυπριακή κοινότητα:  
[http://ec.europa.eu/enlargement/turkish\\_cypriot\\_community/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/turkish_cypriot_community/index_en.htm)

## ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου

Υπεύθυνος Έκδοσης: Γιάννης Αντωνιάδης  
Υπεύθυνος Ύλης: Φάνης Παντελογιάννης

Συνδρομές και Επικοινωνία:

<http://www.ucm.org.cy/>